

Overview of the Book “The Trends in Orientalist Quranic Studies in the the United States” by Seyyed Hossein Alavi

Bagher Riahi-Mahr¹ 

1. Founding Member of the Quran and Orientalists Association of Islamic Seminaries in the Country: dr.riahi@chmail.ir

Article Info

Article type:
Review Article

Article history:

Received: 15 March 2025

Received in revised form:
15 April 2025

Accepted: 7 May 2025

Available online: 17 June 2025

Keywords:

Seyed Hossein Alavi,
Evolution of Quran Studies,
American Orientalist Quran
Studies,
Orientalists' Approaches to
Quran Studies,
Foundations of Orientalists'
Quran Studies.

ABSTRACT

In the contemporary era, Orientalist studies on Islam and the Noble Qur'an have grown remarkably, making it imperative for Muslim scholars to examine and respond to the doubts raised within these works. This study offers a review of Seyyed Hossein Alavi's book *Trends in Orientalist Qur'anic Studies in the United States*, aiming to critique its form and content and to elucidate its strengths and shortcomings. The book investigates the principal currents of Qur'anic studies in the United States, which have developed under the influence of Western intellectual paradigms and are presented across three domains: Qur'anic sciences, Qur'anic teachings, and exegetical discussions.

The author analyzes three fundamental approaches adopted by American Orientalists toward the Qur'an: the descriptive, the skeptical, and the scientific-critical approaches. Following an exposition of these trends and approaches, the book thoroughly examines the core premises underpinning Orientalist Qur'anic studies — such as the denial of the Qur'an's divine origin, rejection of the Prophet's divine mission, viewing Islam as ethnocentric, and disputing the Islamic narrative of its own history. It then outlines the principal methods employed by Orientalists, including historical criticism, phenomenology, and comparative approaches, illustrated through concrete examples.

The book's key finding reveals that Orientalists, operating from materialistic and secular presuppositions, employ methodologies that serve the aims set by these frameworks. Consequently, their approaches - largely developed in materialist contexts to critique Biblical tradition - have come to be regarded as authoritative within Western academic circles.

Cite this article: Riahi-Mahr. B. (2025). Overview of the Book “The Trends in Orientalist Quranic Studies in the the United States” by Seyyed Hossein Alavi. *The Quran from Orientalists Point of View*, 20 (38), 389-400. <https://doi.org/10.22034/jqopv.2025.21554.1436>



© The Author(s).

Publisher: Al-Mustafa International University.

DOI: <https://doi.org/10.22034/jqopv.2025.21554.1436>

Problem Statement

Seyyed Hossein Alavi is a distinguished researcher in the field of Quran studies and Orientalism, being one of the initial graduates of the Quran and Orientalism program at the Al-Mustafa International University. He entered this field in 2012 as one of the outstanding and diligent students from Afghanistan and quickly ranked among the top scholars in this domain. His doctoral thesis titled “The Flow of Quranic Studies by Orientalists in the United States” reflects his keen insight and extensive vision in investigating the intellectual movements and Quranic studies conducted by Orientalists. This thesis, defended with an excellent grade of 20 in 2019, has been recognized as a pioneering study in comparative Quranic research by professors and experts.

This work was published by the International Center for Translation and Publication of Al-Mustafa (p) in 2022 under the title “The Flow of Quranic Studies by Orientalists in the United States”. In the 2022 Yearbook Awards of the Religious Seminaries, it received honorable mention as a noteworthy work. This book, resulting from years of in-depth research and study in the field of Quranic studies and Orientalism, has gained attention from researchers and scholars as a credible reference for understanding the intellectual currents among American Orientalists.

Objective

In today's era, research conducted by Orientalists on Islam and the Quran has significantly expanded, and addressing the doubts raised in these studies is a necessity agreed upon by Muslim thinkers. The present research is a review of the book “The Flow of Quranic Studies by Orientalists in the United States” by Seyed Hossein Alavi. The aim of this article is to examine the formal and content aspects of the book and to elucidate its strengths and weaknesses.

Research Method

This book addresses the main currents of Quranic studies in America, influenced by Western paradigms, across three domains: Quranic sciences, Quranic knowledge, and exegetical discussions. It examines three primary approaches of American Orientalists to the Quran, including descriptive, skeptical, and scientific-critical approaches.

Findings and Conclusion

This book defines, explains, and analyzes the flow of Quranic studies by Orientalists in the United States, focusing on its evolution, fields, foundations, methods, and approaches. As the first step in this realm, the following results were obtained after two years of research:

1. Quran Studies in America: Delayed and Influenced by Europe: Although American Orientalism is later and influenced by Europe, it became more active and widespread after the events of September 11, 2001.

2. Missionary Roots of American Orientalism: American Orientalism began with missionary and non-governmental activities in the early 19th century and expanded politically and academically after World War II.¹

3. Establishment of Islamic Studies in America: Islamic studies emerged as an academic field following World War II, under disciplines such as the history of religions and area studies.²

4. Two Key Phases of Quran Studies:

1) First Phase (Before the Mid-20th Century): Research was primarily missionary and general.

2) Second Phase (After the Mid-20th Century): Quran studies evolved into a more scientific and academic domain.

5. Main Currents of Quran Studies in America:

1) Controversial-Missionary Stream

2) Skeptical Stream: Influenced by positivism (individuals influenced by thinkers like John Wansbrough).

3) Scientific-Critical Stream: A more moderate approach influenced by critical realism.

4) Those Turning to Islam Stream: Defending Islamic teachings.

5) Propagandistic-Destructive Stream: Non-scientific aim at smearing Islam.

1. Chittick, William. "Islamology in America," Translated by Seyyed Amir Hossein Asghari. Information of Wisdom and Knowledge Monthly, Year 4, Issue 6 (Continuing Issue 42), pp. 51-52.

2. Heyrman, Christine Leigh, American Apostles: When Evangelicals Entered the World of Islam (Hill and Wang, 2015), p. 186

مروری بر کتاب «جریان‌شناسی قرآن پژوهی مستشرقان در ایالات متحده آمریکا» اثر: سیدحسین علوی

باقر ریاحی مهر^۱

۱. عضو مؤسسين انجمن قرآن و مستشرقان حوزه‌های علمیه کشور، ایران، رایانامه: dr.riahi@chmail.ir

اطلاعات مقاله

نوع مقاله:

مقاله مروری

تاریخ دریافت: ۱۴۰۳/۱۲/۲۵

تاریخ بازنگری: ۱۴۰۴/۰۱/۲۶

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۴/۰۲/۱۷

تاریخ انتشار: ۱۴۰۴/۰۳/۲۷

کلیدواژه‌ها:

سید حسین علوی،

ایالات متحده آمریکا،

مطالعات قرآنی،

مستشرقان،

جریان‌شناسی قرآن پژوهی.

چکیده

در عصر حاضر، پژوهش‌های مستشرقان پیرامون اسلام و قرآن کریم دچار رشد چشمگیری شده‌اند و بررسی و پاسخ به شبهات مطرح‌شده در این پژوهش‌ها از ضرورت‌های اجتناب‌ناپذیر اندیشمندان مسلمان محسوب می‌شود. پژوهش حاضر مروری است بر کتاب «جریان‌شناسی قرآن پژوهی مستشرقان در ایالات متحده آمریکا» تألیف سیدحسین علوی، که هدف آن نقد شکلی و محتوایی کتاب و تبیین نقاط قوت و کاستی‌های آن می‌باشد. این کتاب به بررسی جریان‌های اصلی قرآن پژوهی در آمریکا می‌پردازد؛ جریان‌هایی که تحت تأثیر پارادایم‌های فکری غرب شکل گرفته‌اند و در سه حوزه علوم قرآنی، معارف قرآنی و مباحث تفسیری عرضه شده‌اند. مؤلف در این اثر سه رویکرد اساسی مستشرقان آمریکایی به قرآن را مورد تحلیل قرار داده است: رویکرد توصیفی، رویکرد شک‌گرایانه و رویکرد علمی-انتقادی. پس از ارائه جریان‌ها و رویکردهای اصلی، مبانی بنیادین قرآن پژوهی مستشرقان - از جمله انکار و حیانت قرآن، عدم اعتقاد به رسالت الهی پیامبر (ص)، قوم‌محور دانستن اسلام و بی‌اعتباری روایت اسلامی از تاریخ اسلام - به تفصیل مورد بررسی قرار گرفته است. در ادامه، ایشان روش‌های اصلی مستشرقان، از قبیل نقد تاریخی، پدیدارشناسی و روش‌های تطبیق و مقایسه را با ارائه نمونه‌های عینی تشریح می‌کنند. یافته کلیدی کتاب نشان می‌دهد که مستشرقان با پیش‌فرض‌های مادی‌گرایانه و سکولار، از روش‌هایی بهره می‌برند که اهداف تعیین‌شده این رویکردها را تأمین می‌کنند. در نتیجه، روش‌های مطالعات قرآنی آنان - که عمدتاً همان رویکردهایی است که در فضایی مادی‌نگر و به‌منظور نقد سنت عهدینی توسعه یافته‌اند - در مجامع علمی غرب به عنوان روش‌های معتبر شناخته شده‌اند.

استناد: ریاحی مهر، باقر (۱۴۰۴). مروری بر کتاب «جریان‌شناسی قرآن پژوهی مستشرقان در ایالات متحده آمریکا» اثر: سیدحسین علوی. *قرآن پژوهی خاورشناسان*، ۲۰ (۳۸)، ۳۸۹-۴۰۰. <https://doi.org/10.22034/jqopv.2025.21554.1436>



© نویسندگان.

ناشر: جامعة المصطفی العالمیة.

مقدمه

سیدحسین علوی، پژوهشگر برجسته در حوزه قرآن پژوهی و مطالعات شرق‌شناسان، از نخستین



دانش‌آموختگان رشته «قرآن و مستشرقان» در مجتمع آموزش عالی قرآن و حدیث جامعه المصطفی العالمیه است. وی در سال ۱۳۹۱، به‌عنوان یکی از طلاب ممتاز و پرتلاش از افغانستان وارد این رشته شد و با پشتکار و تعهد علمی، به‌سرعت در زمره پژوهشگران برتر این حوزه جای گرفت.

عنوان رساله دکتری ایشان، «جریان‌شناسی قرآن پژوهی مستشرقان در ایالات متحده آمریکا»، گویای دقت نظر، وسعت مطالعاتی و تبحر وی در تحلیل جریان‌های فکری مستشرقان است. این

رساله که در سال ۱۳۹۸ با نمره عالی ۲۰ دفاع شد، به‌عنوان یکی از پژوهش‌های پیشرو در حوزه مطالعات تطبیقی قرآن مورد تحسین اساتید و صاحب‌نظران قرار گرفت.

این اثر در سال ۱۴۰۱ توسط مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفی (ص) با همان عنوان منتشر شد و در جشنواره کتاب سال حوزه علمیه، شایسته تقدیر شناخته شد. این کتاب که حاصل سال‌ها تحقیق عمیق در حوزه قرآن پژوهی و شرق‌شناسی است، امروزه به‌عنوان منبعی معتبر در تحلیل جریان‌های فکری مستشرقان آمریکایی مورد استناد پژوهشگران و محققان قرار دارد. ساختار پژوهش در شش بخش اصلی تنظیم شده و هر بخش به جنبه‌های مختلف قرآن پژوهی مستشرقان آمریکایی می‌پردازد. در ادامه، تفصیل این بخش‌ها و محتوای آنها بررسی می‌شود.

بخش اول: کلیات و مفاهیم محوری: این بخش، شامل دو فصل است و به کلیات پژوهش و تبیین مفاهیم پایه‌های مرتبط با موضوع می‌پردازد. در این فصل، تعاریف مشخص و جامعی از مفاهیمی مانند قرآن پژوهی، اسلام‌شناسی و جریان‌های فکری مستشرقان ارائه شده است. این بخش، به عنوان مقدمه‌ای، مفهوم مفهومی لازم برای درک مفاهیم تر مباحث بعدی را فراهم می‌کند.

بخش دوم: پیدایش و تحول قرآن پژوهی در آمریکا: این بخش، شامل چهار فصل است و به بررسی تاریخی پیدایش و تحول اسلام‌شناسی و قرآن پژوهی در ایالات متحده آمریکا اختصاص دارد. در این فصل، مهم‌ترین اسلام‌شناسان و قرآن پژوهان برجسته آمریکا معرفی شده‌اند و مراکز علمی و تحقیقاتی فعال در حوزه تحلیل قرار گرفته‌اند. این بخش تصویری روشن از روند شکل‌گیری و توسعه قرآن پژوهی در آمریکا ارائه می‌دهد.

بخش سوم: عرصه‌های قرآن پژوهی در آمریکا: شامل سه فصل است و به بررسی سه حوزه اصلی قرآن پژوهی در آمریکا، یعنی علوم قرآنی، معارف قرآنی و مباحث تفسیری می‌پردازد. در هر فصل، مهمترین افراد و آثار شاخص در این حوزه معرفی و تحلیل شده‌اند. این بخش به عنوان یکی از محورهای اصلی پژوهش، تصویری جامع از فعالیت‌های قرآن پژوهی در آمریکا ارائه می‌دهد.

بخش چهارم: مطالعات قرآن پژوهی مستشرقان آمریکایی: این بخش به تحلیل و بررسی اصلی‌ترین ویژگی‌های قرآن پژوهی مستشرقان آمریکایی اختصاص یافته است. توصیف‌های توصیفی، شک‌گرایانه و انتقادی-علمی به عنوان موضوعات مهم مستشرقان مورد بحث قرار گرفته‌اند. این بخش، به ویژه برای بسیار مسلمان، نکات قابل توجه و چالش برانگیزی ارائه می‌کند که می‌تواند زمینه‌ساز تحقیقات بیشتر در این زمینه باشد.

بخش پنجم: مبانی و روش‌های قرآن پژوهی مستشرقان: این بخش، در دو فصل به بررسی مبانی و روش‌های قرآن پژوهی مستشرقان آمریکایی می‌پردازد. موضوعاتی مانند انکار و حیانت قرآن، عدم اعتقاد به رسالت الهی پیامبر اکرم (ص) و قوم‌محور دانستن اسلام، در این فصل تحلیل شده‌اند. همچنین، روش‌هایی مانند نقد تاریخی، پدیدارشناسی، و تطبیق و مقایسه به عنوان روش‌های اصلی مستشرقان بررسی شده‌اند. هر یک از این مباحث، علیرغم کلی بودن، اهمیت فوق‌العاده‌ای را دارد و قابل بررسی است.

بخش ششم: نتایج و پیشنهادات: در بخش پایانی، نتایج کلی پژوهش ارائه شده و پیشنهادهایی برای تحقیقات آینده در حوزه اسلام‌شناسی و قرآن پژوهی در آمریکا مطرح شده است. این پیشنهادات می‌تواند باعث ایجاد انگیزه‌های جوان و مستعد شوند تا با ورود به این عرصه، به توسعه دانش در این حوزه کمک کنند.

این اثر، تألیف سید حسین علوی، به‌عنوان یکی از اولین پژوهش‌های جامع در حوزه قرآن‌پژوهی مستشرقان در آمریکا، نه‌تنها انتقادی از این جریان را ارائه می‌دهد، بلکه راه را برای تحقیقات انجام شده در این زمینه هموار کرده است. این کتاب با ارائه تحلیل‌های دقیق و مستند، منبعی ارزشمند برای مطالعات و علاقه‌مندان به مطالعات اسلامی و قرآن‌پژوهی می‌شود.

یافته‌ها و دستاوردهای کتاب

در این کتاب، جریان قرآن‌پژوهی مستشرقان در ایالات متحده آمریکا تعریف، تبیین و تحلیل شده و بر سیر تحول، حوزه‌ها، مبانی، روش‌ها و رویکردهای آن تأکید شده است. به‌عنوان نخستین گام در این حوزه و پس از دو سال تحقیق، نتایج زیر به دست آمده است:

۱. قرآن‌پژوهی آمریکا: تأخر و تأثیرپذیری از اروپا

اگرچه مطالعات شرق‌شناسی در آمریکا نسبت به اروپایی‌ها تأخیر نسبی داشته و از دیدگاه‌های اروپایی تأثیر می‌پذیرد، اما پس از حادثه ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱ به شکلی فعال و گسترده ظهور یافته است.

۲. ریشه‌های تبشیری شرق‌شناسی آمریکا

فعالیت‌های تبشیری و غیردولتی در اوایل سده نوزدهم، زمینه‌ساز آغاز شرق‌شناسی در آمریکا شد و پس از جنگ جهانی دوم، این حوزه به بُعد سیاسی و آکادمیک گسترش یافت (چیتیک، ویلیام، ۱۳۸۶: ۵۱/۴۲-۵۲).

۳. تأسیس مطالعات اسلامی در آمریکا

مطالعات اسلامی به‌عنوان یک رشته آکادمیک پس از جنگ جهانی دوم و در چارچوب رشته‌هایی مانند تاریخ ادیان و مطالعات منطقه‌ای شکل گرفت (Heyrman, 2015: 186).

۴. دو دوره کلیدی در قرآن‌پژوهی

- دوره اول (قبل از نیمه سده بیستم): پژوهش‌ها عمدتاً به شیوه‌های تبشیری و کلی انجام می‌شدند.
- دوره دوم (پس از نیمه سده بیستم): قرآن‌پژوهی به صورت علمی و دانشگاهی توسعه یافت.

۵. جریان های اصلی قرآن پژوهی آمریکا

- جریان جدلی-تبشیری
- جریان شک گرایان: که از رویکرد اثبات گرایی (متأثر از نظرات افرادی نظیر جان ونزبرو) بهره می برد.
- جریان علمی-انتقادی: رویکردی معتدل تر با تأثیر از واقع گرایی انتقادی.
- جریان رهیافتگان به اسلام: که دفاع از آموزه های اسلامی را در دستور کار دارند.
- جریان تبلیغی-تخریبی: رویکردی غیرعلمی با هدف سیاه نمایی اسلام.

۶. حوزه های فعالیت در قرآن پژوهی

فعالیت های قرآن پژوهی آمریکا در سه حوزه اصلی شامل علوم قرآنی، معارف قرآنی و تفسیر صورت می گیرد؛ از جمله زیرشاخه های مرتبط می توان به تاریخ نزول، ترجمه قرآن، و مطالعات مربوط به عقاید و اخلاق اشاره کرد.

۷. رویکردهای مستشرقان

- رویکرد توصیفی: تحت تأثیر تفسیرگرایی.
- رویکرد نقد منبع: جریان غالب با تأکید بر نقد منابع اسلامی.
- رویکرد شک گرایانه: متأثر از اثبات گرایی.

۸. مبانی قرآن پژوهی مستشرقان

- مبانی این رویکردها شامل:
- انکار و حیانت قرآن؛
- عدم تصدیق رسالت الهی پیامبر (ص)؛
- قوم محور دانستن اسلام و قرآن؛
- بی اعتباری روایت های سنتی در تبیین تاریخ قرآن (Gabriel Said, 2010).

۹. روش‌های اصلی در قرآن پژوهی

- نقد تاریخی: شامل نقد متنی، شکلی و محتوایی.
- پدیدارشناسی: ارائه رویکردی معتدل‌تر در تحلیل متون قرآنی.
- تطبیق و مقایسه: بررسی ارتباط قرآن با متون عهدینی (Gabriel Said, 2018: 1032).

۱۰. نقد کلی رویکردها و مبانی

مستشرقان با تکیه بر پیش‌فرض‌های مادی‌گرایانه و سکولار، از روش‌هایی استفاده می‌کنند که به طور ابتدایی برای نقد سنت عهدینی طراحی شده و در نهایت به عنوان معیارهای علمی به جامعه اسلامی تحمیل می‌شوند.

این یافته‌ها نشان می‌دهد که چگونه جریان قرآن پژوهی مستشرقان، در پی ارائه چارچوبی انتقادی و علمی مبتنی بر نگرش‌های مادی و سکولار، به عنوان یک رویکرد مشخص در مطالعات اسلامی در مجامع غربی مطرح شده است.

ارزیابی و پیشنهادات کتاب

در این بخش، ارزیابی جامع و انتقادی کتاب، نقاط قوت و ضعف آن را شناسایی و تحلیل می‌کند؛ بر اساس این بررسی‌ها، پیشنهادات کاربردی جهت بهبود و توسعه آتی اثر ارائه شده است.

۱. هدف اصلی و دستاوردهای کتاب

در کتاب سیدحسین علوی، با هدف بررسی و نقد جریان‌های قرآن پژوهی مستشرقان در ایالات متحده آمریکا، به تحلیل دقیق جریان‌هایی همچون شک‌گرایان (به‌ویژه مکتب جان ونزبرو)، جریان انتقادی-علمی، رهیافتگان به اسلام و جریان تبلیغی-تبشیری (که در دوره معاصر دگرگونی یافته و به تبلیغی-تخریبی تبدیل شده‌اند) پرداخته شده است. هر یک از این جریان‌ها به تنهایی ظرفیت پژوهش مستقل و عمیق‌تری را دارند؛ اما نویسنده توانسته است با نگاهی جامع، تصویری کلی و منسجم از کل این رویکردها ارائه دهد. از این رو، این اثر به‌عنوان نخستین گام در این حوزه، جایگاه ویژه‌ای در میان پژوهش‌های مرتبط کسب کرده است.

۲. کاستی ها و زمینه های پژوهشی تکمیلی

- جریان های علمی مسلمانان در آمریکا: در کتاب به بررسی جریان های قرآن پژوهی مسلمانان در ایالات متحده پرداخته نشده است. شناسایی و تحلیل این جریان ها، به ویژه از منظر نقاط همگرایی و واگرایی با جریان های مستشرقان، از اهمیت ویژه ای برخوردار است. انجام چنین پژوهشی مستلزم تحقیقات میدانی گسترده و استفاده از منابع دست اول می باشد. به عنوان نمونه، اثر «تشیع در آمریکا» از لیاقت تکیم می تواند الگوی مناسبی برای این نوع مطالعات محسوب شود.

- جریان فمینیسم اسلامی: در کتاب به گرایش فمینیسم اسلامی اشاره شده است؛ اما بررسی دقیق تر آراء و افکار شخصیت هایی نظیر آمنه ودود، اسماء بارلاس و دیگر چهره های این جریان، ضروری به نظر می رسد. این جریان، علی رغم ادعای دفاع از اسلام، در مواردی از تفسیر صحیح و اصیل اسلامی فاصله می گیرد و بنابراین نیازمند نقد و تحلیل جامع تر است.^۱

۳. شخصیت ها و آثار شاخص

در این کتاب، تقریباً پنجاه چهره برجسته ی آمریکایی در حوزه ی اسلام شناسی و قرآن پژوهی معرفی شده اند. بررسی دقیق آراء و آثار این افراد می تواند منجر به تدوین رساله های دکتری مستقل گردد. به ویژه، شخصیت هایی همچون برنارد لوئیس و جان اسپوزیتو که در دو قطب فکری متضاد قرار دارند، نیازمند تحلیل های عمیق تر هستند.

- برنارد لوئیس: با نگرشی خصمانه نسبت به اسلام، تأثیر قابل توجهی بر سیاست های غرب در قبال جهان اسلام ایجاد کرده است.

- جان اسپوزیتو: او با رویکردی معتدل تر، به تعاملات میان ادیان و گفتمان های میان فرهنگی توجه ویژه ای دارد.

۴. حوزه های قرآن پژوهی

در این کتاب، حوزه های علوم قرآنی، معارف قرآنی و تفسیر مورد بررسی قرار گرفته اند، اما هر یک از این بخش ها نیازمند تحلیل دقیق تر و جامع تری است. به عنوان نمونه، پژوهش های تطبیقی میان قرآن و کتاب مقدس، بررسی تاریخ جمع آوری و تدوین قرآن، و نقد متنی قرآن می توانند به عنوان محورهای اصلی پژوهش های آتی مطرح شوند.

1. Takim, Liyakat Nathani, Shi'ism in America, New York University Press 2009

۵. پیشنهادات برای پژوهش‌های آینده

- بررسی آثار شخصیت‌های شاخص: پژوهش‌های مستقل پیرامون آثار چهره‌هایی همچون جین دمن مک‌اولی، فرد مک‌گرو دانر و کارل ارنست که در کتاب به آن‌ها اشاره شده، می‌تواند درک جامع‌تری از جریان‌های قرآن‌پژوهی در آمریکا ارائه دهد.
- مطالعات شیعی: آثار ماریا مسی دکیک در حوزه تشیع و عرفان اسلامی، از جمله «جامعه کاربزماتیک»، نیازمند توجه و تحلیل دقیق‌تر است.
- قرآن‌پژوهی خارج از آمریکا: بررسی آثار پژوهشگران غیرآمریکایی مانند کیت اسمال که در کتاب «نقد متنی و نسخ خطی قرآن» به موضوعات چالش‌برانگیزی پرداخته‌اند، ضروری به نظر می‌رسد. با وجود دقت علمی او، نگرش جدلی اش نسبت به اسلام نیازمند نقد و تحلیل عمیق‌تری است.

۶. نقد کلی و پیشنهادات بهبود

- رویکرد انتقادی: با اینکه کتاب به نقد جریان‌های مستشرقان می‌پردازد، ارائه تحلیل‌های عمیق‌تر و مستندتر، به‌ویژه در بررسی مبانی و روش‌های به‌کار رفته، می‌توانست اثربخشی اثر را افزایش دهد.
- توسعه بخش‌های تطبیقی: افزودن مقایسه‌ای میان جریان‌های قرآن‌پژوهی در آمریکا و جریان‌های مشابه در اروپا و سایر مناطق، می‌تواند به غنای کتاب و ارائه دیدگاهی فراگیرتر کمک نماید.
- استفاده از منابع دست‌اول: بهره‌گیری گسترده‌تر از منابع اولیه و انجام مصاحبه‌های میدانی با محققان آمریکایی در برخی بخش‌ها، نقش مؤثری در تعمیق پژوهش و ارائه تحلیل‌های نوین خواهد داشت.

جمع‌بندی

کتاب سیدحسین علوی گامی مهم در شناخت جریان‌های قرآن‌پژوهی مستشرقان در آمریکا به‌شمار می‌آید. اما با توجه به وسعت مباحث مطرح شده، نیازمند تکمیل و توسعه‌ی بیشتری است. در ویرایش‌های آتی پیشنهاد می‌شود که توجه ویژه‌ای به توسعه‌ی حوزه‌های پژوهشی نوین، معرفی و تحلیل دقیق‌تر شخصیت‌های شاخص و ارائه نقدهای تحلیلی عمیق‌تر مبذول گردد. این اثر می‌تواند به عنوان نقطه عزیمت اساسی برای پژوهش‌های آینده در این حوزه مورد استفاده قرار گیرد.

فهرست منابع

- چیتیک، ویلیام، «اسلام‌شناسی در آمریکا»، ترجمه: سیدامیرحسین اصغری، ماهنامه اطلاعات حکمت و معرفت، سال چهارم، شماره ۶، (پیاپی ۴۲)، ۱۳۸۸ش.
- علوی، سیدحسین، جریان‌شناسی قرآن‌پژوهی مستشرقان در ایالات متحده آمریکا (با تأکید بر سیر تطور، رویکردها، مبانی و روش‌ها)، مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفی (ص)، ۱۴۰۱ش.
- Heyrman, Christine Leigh, *American Apostles: When Evangelicals Entered the World of Islam*, Hill and Wang, 2015.
- Reynolds, Gabriel Said, *Qur'ān and Its Biblical Subtext*, Routledge 2010.
- The Qur'an and the Bible: Text and Commentary, Gabriel Said Reynolds (Author), Ali Quli Qarai (Translator), Yale University Press, 2018.
- Takim, Liyakat Nathani, *Shi'ism in America*, New York University Press 2009.

References

- ‘Alawī, Sayyid Ḥusayn, *Jaryān-shināsī-yi Qur’ān-pajūhī-yi Mustashriqān dar Iyalāt-i Muttahidah-yi Āmrikā (Bā Ta’kīd bar Sīr-i Taṭavvur, Ruwikard’hā, Mabānī wa Rawish’hā)* (The Study of Orientalist Quranic Scholarship Currents in the United States [with Emphasis on Evolution, Approaches, Foundations, and Methods]), Qom: Markaz-i Bayn al-Milālī-yi Tarjumah wa Nashr al-Muṣṭafā (s), 1401 SH (2022 CE).
- Chittick, William, *Islām-shināsī dar Āmrikā* (“Islamic Studies in America”), trans. Sayyid Amīr Ḥusayn Aṣgharī, *Maḥnāmah-yi Ittilā’āt Ḥikmat wa Ma’rifat*, vol. 4, no. 6 (serial no. 42), 1388 SH (2009 CE).
- Heyrman, Christine Leigh, *American Apostles: When Evangelicals Entered the World of Islam*, Hill and Wang, 2015.
- Reynolds, Gabriel Said, *Qur'ān and Its Biblical Subtext*, Routledge 2010.
- Takim, Liyakat Nathani, *Shi'ism in America*, New York University Press 2009.
- The Qur'an and the Bible: Text and Commentary, Gabriel Said Reynolds (Author), Ali Quli Qarai (Translator), Yale University Press, 2018.